

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO XII — NUMERO 566

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Sábado 20 de Enero de 1906

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes.	0'50 ptas.
Fuera, al trimestre.	2'00 »
Número suelto	0'10 »
Número atrasado	0'20 »

ACADEMIA GALLEGA

La tardanza en la aprobación de los Estatutos hace que se demore la inauguración solemne de la «Academia», que por esta causa no pudo verificarse conforme se esperaba, á principios de año.

El académico correspondiente don Eduardo Lence Guitián, ha remitido una colección muy notable de «Adi- viñanzas» gallegas, recogidas en los distritos de Mondoñedo y Ribadeo.

Una comisión de la «Academia» estuvo el domingo último en el Burgo con objeto de examinar en aque- lla ría unos restos arqueológicos de antigua construcción, descubiertos por el ingeniero y académico don Guillermo S. Thompson.

Para representar á la «Acade- mia» en la ceremonia de la exhuma- ción y traslación de los restos del ilustre catedrático y regionalista D. Alfredo Brañas Menéndez, fue- ron designados los académicos de número D. Juan Barcia Caballero y D. Salvador Cabeza León.

LA POÉTICA GALLEGA

Los que no leen ó los que no ejercitan la mnemotecnia y desco- nocen las letras gallegas, han dado en decir caprichosamente, que la musa regional sólo tiene en su lira una única nota, que según se tem- pla, unas veces canta el amor patrio y otras llora supuestas ofensas, pre- tericiones y abandonos, y á lo más le conceden una vibración de hu- morismo solapado, voluptuoso y ja- ranero.

No hay tal, es decir, si hay tal; pero al lado de las fases que le re-

conocen, hay todas las demás que sintetizan á la poesía en su acepción amplia, ilimitada con todos los ca- racteres de la universalidad.

Tiempo hubo, es cierto, en que nuestros vates, poetas del senti- miento, á éste rendían pleito home- naje, y como el que más arraiga en el corazón es el del amor, en todas sus manifestaciones, al amor saluda- ban personalizándolo en la patria, individualizándolo en la mujer, y según á la una y á la otra se ima- ginaban, así parodiaban á Catulo y Horacio, como glosaban á Valerio y Terencio, como imitaban á Virgilio y Tibulo, siempre arrancando acordes al sentimiento generador de todos los sentimientos, al amor eterno, credo de todas las criaturas que pueblan el universo-mundo.

Y en verdad que no sabemos que otra cosa han hecho, desde la época del más puro clasicismo hasta la vulgaridad del presente, cuantos se dedicaron á expresar en renglones rimados aquello que el alma dicta, modifica la inteligencia y exterioriza el arte.

Pero al tiempo aquel á que he- mos hecho alusión, y que pudiéramos clasificar de romanticismo, ha sucedido otro más natural, más hu- mano, y ya nuestros trovadores no concretan el asunto de sus trovas á cantar á la patria y á la mujer; hoy pulsan el pléctro inspirados en las epopeyas de la Historia y en los arrobos de la naturaleza; y son épi- cos, con el vigor bélico de Tirteo y Estrabón; líricos, con la armoniosa tonalidad de Propercio y Adriano; didácticos, con la profundidad per- ceptiva de Ovidio y Lucrecio; ele- giacos, con la elevación mística de Galo y Maximiano; satíricos con la regocijada causticidad de Juvenal y Valerio; bastando para comprobar-

lo el hojear los tomos en que han dejado las mieles de su intelecto los poetas y estilistas de medio siglo acá, no citando nombres porque no hemos hecho profesión de idólatras estableciendo comparaciones entre dioses mayores y dioses menores, ni queremos ser injustos como la generalidad de los que censuramos; que sólo tienen en los labios media docena de nombres y los barajan vengan ó no vengan á cuento, me- rezcan ó no el honor de las primicias, sean ó no sean superiores á muchos que no se citan porque no se les ha estudiado en sus obras, sino en la mala lengua de detrac- tores estultos, que así esgrimen la pluma como pudieran empuñar el azadón.

Por todo lo dicho y por mucho más que no decimos, hiérenos que por ignorancias indisculpables en quienes al público se dirigen, y si no por ignorancia por la ruin pa- sioncilla de la mala fé ó dolor del bien ajeno, se repita que la musa gallega es llorona ó descarada, sin otros horizontes que los que limita el total desconocimiento de quienes tal cosa aseguran.

Estúdiense y no se pasará por la humillación de llevar con la palmeta en los nudillos.

Porque duele mucho.

El monumento á los mártires de la libertad

CUENTAS GENERALES

La Junta de la *Liga Gallega*, nu- cruña, tenía deseos vivísimos de dar una satisfacción á todas aque- llas corporaciones oficiales, parti- culares y señores donantes, que inspirados en un espíritu de pa- triotismo, se suscribieron en las listas iniciadas por dicha associa- ción, para llevar á la práctica la

construcción del Monumento levantado á la memoria de los *Mártires de Carral*, publicando al efecto, á raíz de la inauguración del mismo, la inversión de los fondos recaudados y gastos ocasionados en la citada obra. No pudo entonces cumplir con estos deseos, porque esperaba que la Diputación provincial, de la Coruña, hiciese efectiva la cuota de 500 pesetas, con que acordó suscribirse para dicho objeto la Comisión provincial en 17 de julio de 1899; y como apesar de las gestiones hechas por la Junta de la *Liga*, para recabar la expresada suma, es hoy el día que no se hizo efectiva, dicha Junta á fin de no retardar por más tiempo la publicidad de la inversión aludida, lo hace hoy para conocimiento general de los señores donantes:

INGRESOS

	<i>Pesetas</i>
Total de lo recudado según listas que obran en poder del Secretario de la <i>Liga Gallega</i>	4.921'45
Suscripción acordada por la Comisión provincial en 14 de julio de 1899, que no hizo efectiva la Diputación.	500
	5.421'45

GASTOS

	<i>Pesetas</i>
Por papel y sobres suplidos, gastos de franqueo de correspondencia, desde que dió comienzo la suscripción en el año 1898	57'90
Impresiones varias para la primera lista de suscripción y otros gastos	16'50
Por inversión en papel sellado para solicitudes y certificaciones pidiendo autorización para la construcción del Monumento	8'95
Al dibujante por copias del primer proyecto del Monumento rechazado por la Academia de Bellas Artes de San Fernando, papel para las mismas y gastos de su envío á dicha corporación	35
Suplido por gastos de la colocación de la primera piedra y gratificaciones, que se dieron	70'50
Al delineante por poner en limpio el segundo proyecto del Monumento, del que es autor el arquitecto Sr. Alvarez Mendez	150
Copias de dicho proyecto, papel para las mismas y gastos de su envío á la Academia de San Fernando, para su aprobación	34
Cuenta de las estancias causadas en esta capital por el arquitecto, con motivo de sus viajes para la inspección y recepción definitiva de las obras	27
Entregado al contratista señor Escudero é hijos para las obras ejecutadas	4.500
B. L. M., papel, sobres y gastos de correos originados por invitaciones para el acto de la inauguración	20
La Diputación provincial por su débito de la cuota ofrecida	500
	5.419'85
<i>Saldo á favor</i>	1'60
	5.421'45

NOTAS

1.^a El importe del contrato de las obras del Monumento, fue de 5.000 pesetas, entregándose 4.500 al contratista Sr. Escudero é hijos, quedándosele á deber las 500 restantes de que se halla en descubierto por no cumplir su compromiso la Diputación.

2.^a No se han hecho efectivas varias cuotas con que algunos señores se anotaron en las listas de suscripción.

3.^a La *Liga Gallega* vino haciendo las gestiones necesarias para rodear el Monumento de una verja que sirviese para su resguardo; y gracias al patriotismo de un filántropo gallego, se verán realizados estos deseos dentro de breve tiempo.

La Coruña, 31 de diciembre de 1905.

V.º B.º
El Presidente, *Salvador Golpe* El Secretario-Contador, *Eugenio Carré*

La Diputación provincial puede estar orgullosa y satisfecha, porque á poca costa aparece como espléndida sin soltar un céntimo. Es decir, á poca costa, no, porque se gana el calificativo pagándolo con la vergüenza de no cumplir su palabra, con la tilde de informal y con el borrón de su antipatriotismo.

Seguros estamos que andará con más diligencia cuando se trate de la construcción de rampas, pero ¡un monumento! y á la libertad...

No, eso no lo quieren los *catalinos*...

Es demasiada cultura.

REVISTA GALLEGA, que tan felizmente ha iniciado la suscripción para el Monumento de Carral, se congratula de que la *Liga Gallega, na Cruña*, haya podido dar cima á una empresa que muchos tenían por aventurada.

Su gloria y su honra, pues, hacemoslas nuestras.



ASOCIACION DE LA PRENSA

CONVOCATORIA

Con arreglo á lo dispuesto en el artículo 21 del Reglamento porque se rige esta *Asociación*, se convoca á todos los socios de la misma á Junta general extraordinaria, que se celebrará el domingo á las cinco de la tarde, en el salón de fiestas de la *Reunión de Artesanos*, para proceder á nueva elección de Contador, por haber renunciado el últimamente elegido.

Se advierte que la Junta se celebrará sea cual fuere el número de socios que concurran.

La Coruña 18 de enero de 1906.
—El Presidente, Marcelino Dafonte.—Los Secretarios, Galo Salinas Rodríguez y José María González.

LA FUNDACION AMBOAGE

UN NUEVO PELIGRO

En esto de la fundación Amboage y por motivos que algunos, tal vez con algo de suspicacia, juzgan interesados, ocurren anomalías que ponen en peligro el disfrute de los beneficios tal y como lo dispuso el bienhechor D. Ramón Plá, Marqués de Amboage.

Algo íbamos á decir á tal respecto, pues tememos que tantos desbarajustes inclinen al hijo del señor Marqués á ejercitar su derecho de intervenir en las redenciones, perdiendo todos con ello; pero nuestro estimado colega «El Noroeste» nos da hecho el artículo y lo reproducimos por entero, porque así lo concebiamos conveniente.

Dice así:

«Está de Dios que la fundación creada por el Marqués de Amboage ha de vivir expuesta á todas las modificaciones y á todos los cambios que aconsejan los egoísmos y el capricho, aun con perjuicio de tercero, como si no existieran leyes que la dominen y estatutos que la regulen.

»Surge ahora en la vecina ciudad del Ferrol un nuevo punto á discutir, que está suficientemente aclarado por disposiciones superiores, y ya hay quien da su opinión terminante sin reparar en las consecuencias y sin comprender el trascendental alcance que el asunto puede tener para los mozos que no sean de Ferrol ni de su partido.

»Quiérese que la Junta de la vecina ciudad redima á todos aquellos cuya ausencia no se conoce oficialmente, valiéndose para ello de un subterfugio que está en contradicción con la equidad y con el buen sentido.

»Hay que saber, ante todo, que los mozos que se hallan ausentes fuera de la Península y que tienen su situación justificada oficialmente, no pueden ser redimidos por la fundación, porque en la zona de la Coruña no admiten las redenciones de los que se han ausentado después de los 14 años de edad y sin haber depositado en Hacienda las 1.500 pesetas de su redención.

»Pues la Junta ferrolana, por opinión de uno de sus miembros más caracterizados, trata de hacer una cosa que lógicamente es un contraste. Reconoce que no pueden ser redimidos los que prueban que se hallan en un punto determinado del extranjero; y en cambio quiere otorgar el derecho fundacional á los que estando ausentes y no habiendo acreditado su fe de vida encuentren una persona que los garantice formalmente.

»Esto tiene todo el aspecto de una ilegalidad y de una inmoralidad, porque al que declara voluntariamente su residencia para que pueda llamarse al servicio de las armas en caso necesario, se le hace de peor condición que al que se ausenta de la patria y oculta su situación, con el preconcebido propósito de burlar los deberes que la patria impone. ¿No es esto absurdo é inadmisibles?

»Dedúcese de todo ello que la Junta ferrolana quiere á todo trance redimir á los mozos ausentes, sin fijarse en que á eso se opone lo legislado en la materia y sin tener siquiera en consideración los perjuicios que se irrogarían á los mozos de la Coruña y de su partido si prosperase ese criterio de manga ancha que pretende cometer una manifiesta inmoralidad.

»Hay que evitar por todos los medios legales el nuevo peligro que mermaría derechos que nadie puede ni debe perjudicar en lo más mínimo.»

CRÍTICA LITERARIA

Sr. D. Julio Dávila Díaz.

Buenos Aires.

Muy señor mío, y de toda mi consideración: Habiéndome sido entregado por el Sr. D. Andrés Martínez Salazar en nombre de usted un ejemplar de su folleto *Apuntes geográficos del partido judicial de Ortigueira* que acaba de ver la luz pública, cumpla gustoso el deber de rendirle las más expresivas gracias por su fina atención, á la par que de veras le felicito por dicho trabajo.

Aparte de su valor é indiscutible mérito intrínseco, tiene para mí la apreciablesima ventaja de haber de servirme como poderoso auxiliar en un estudio semejante á que me dedico en estos mismos días con relación á Galicia, precisamente para evitar á mis alumnos la deficiencia que tan bien señala el ilustre prologuista de usted Sr. Maciñeira Pardo, cuando asegura con sobradísima razón que muchas personas «aunque recuerdan la geografía aprendida en los centros de segunda enseñanza, hállanse casi á ciegas con respecto á la del país en que nacieron, caso de incultura», efectivamente, contra el cual debemos pronunciarnos desde luego cuantos por una ú otra circunstancia nos consideramos en cierto modo obligados á contribuir al engrandecimiento y regeneración de la patria.

Así se ve como á impulsos de un mismo generoso sentimiento podemos venir unos en auxilio de los otros, cada cual en su esfera de acción según el orden de sus conocimientos, sin odios ni rencores por los merecidos triunfos con que los más afortunados en la

noble empresa logren ver ante el público coronada su labor y sus esfuerzos.

Por mi parte, censor imparcial á quien en ocasión no lejana tachaba á usted de excesivamente severo, no escatimaré jamás mi humilde aplauso cuando quiera que esté justificado.

Hoy me parece usted altamente digno de él; recíballo pues con tan buena voluntad, como entusiasta y sincero se lo tributa su afectísimo s. s. q. b. s. m.,

MARCIAL MIGUEL DE LA IGLESIA.

La Coruña, 16 enero 1906.

Los conciertos de «La Filarmónica»

Dos grandes solemnidades constituyeron los dos conciertos que, patrocinados por la *Sociedad Filarmónica*, celebráronse en el teatro principal las noches del lunes y martes últimos.

Presentáronse ante nuestro público dos artistas precedidos de gran fama: el violoncellista M. André Hekking, y el pianista M. Lazare Lévy.

Latente está en nosotros el recuerdo de la Reuger y Pugnó, que en los conciertos del año anterior encantáronnos con la maravillosa interpretación que, respectivamente en los mismos instrumentos, daban á las obras de los grandes clásicos en la ciencia de expresar el sonido y en el arte de ejecutarlo, y por lo mismo que vivo conservábamos aun el eco de aquellas vibraciones, había en el público de los inteligentes ese afán inevitable en quien desea oír para comparar.

Y los inteligentes oyeron y compararon y del examen sacaron la consecuencia exacta, verdadera, evidente, de que entre los artistas de ahora y los artistas de antes no pueden establecerse diferencias de consideración, porque todos son excelentes, porque ninguno es inferior.

De los de antes ya hemos hablado; de los de ahora, poco diremos porque no es nuestro ánimo hacer un estudio técnico de su labor.

Hekking, de temperamento apasionado, vehemente, compenetrado en el pensamiento del clásico que traduce, encuentra en las cuerdas del *violoncello* notas de vaguedad rumorosa y sentimental, acentos enérgicos y atronadores, *trémolos* que produce el arco al brincar por el cordaje, y del conjunto prodúcese el arrobamiento que se

apodera del público mientras escucha, deshaciéndose en ensordecedores aplausos premiando al inspirado artista.

Lévy, grave, serioso, solemne, como sacerdote dispuesto á ofrendar ante el ara del arte, no parece revelar en su continente la pasión ensoñadora del *virtuoso*; pero una vez sentado ante el soberbio *Erard*, ríndelo con su poderoso dominio, y al manotar sobre sus teclas, parece agitar fragmentos de pedrería dentro de cristalina ánfora, con mayor ó menor intensidad, según el motivo que mueve sus inteligentes manos, cada uno de cuyos dedos semeja un Argos que ve donde quiere sin que, ni por un descuido, equivoque el punto de presión.

Bravo ó tierno, amoroso ó patético, trágico ó irónico, Lévy triunfa siempre, y los que admiran su prodigioso arte le aplauden delirantes, frenéticos, no obstante su talante solemne, serioso, grave y sus reverencias frías, rígidas, mecánicas...

Esta, como hemos dicho, no es reseña técnica sino de impresión; no es crítica, es apreciación de agrado sumada á las legítimas ovaciones que un auditorio sensato é inteligente prodigó á los eminentes artistas M. André Hekking y M. Lazare Lévy, que se conquistaron sus simpatías.

¿Y para la *Sociedad Filarmónica*? Todo; aplausos y agradecimiento por su empresa de instrucción y cultura, porque todo se lo merece.

ORSINO.

Bibliografía

Apuntes geográficos del partido judicial de Ortigueira, por Julio Dávila Díaz.

Nuestro querido amigo, que comparte en Sud América las tareas comerciales con las literarias, acaba de publicar un nuevo libro para honrar la comarca ortegana en que nació.

Preceden al libro dos cartas: una del autor notificándole á su amigo y nuestro D. Federico Maciñeira y Pardo, cronista de Ortigueira, su determinación de publicar los *Apuntes* de referencia y otra de este último al Sr. Dávila felicitándole por el acuerdo.

El autor acompaña el libro de dos planos, uno el croquis de la villa de Ortigueira y otro el mapa general de su partido.

Divídese el libro en los capítulos: *Situación y límites, Litoral,*

Rias, Puertos, Hidrografía, Orografía, Clima y Producción.

Describe á continuación la *División geográfica* reseñando todos los pueblos y lugares que constituyen los Ayuntamientos de Ortigueira, Mañón, Ce leira, Cerdido y Puentes de García Rodríguez, que forman aquel partido; y termina con las vías de comunicación y varias notas aclaratorias muy importantes.

Este trabajo del Sr. Dávila Diaz pone de relieve una vez más su amor á la tierra en que vió la luz y su competencia para los estudios arqueológicos, históricos y filológicos.

Es nuestro querido amigo uno de los gallegos que más nos honran representando nuestra tierra en la República Argentina.

Agradecemosle efusivamente el regalo de su libro.

La dictadura republicana, por José Nankens.

El batallador e-critor coleccionó en un folleto varios artículos publicados en los periódicos, en defensa de la República dictatorial, por conceptuarla más beneficiosa para los intereses del pueblo.

En ellos vese la fluidez de estilo de su autor.

Bianco y Negro.

Interesantísimo y artístico es el número-almanaque que publicó y que es elogiado por todos los intelectuales.

Crónica ó comentarios del gloriosísimo y invictísimin Rey en Jaume I.

Con aplauso siempre creciente, sigue adelante esta importante publicación, primera obra de la Biblioteca Clásica Catalana. El cuaderno noveno que hemos recibido, está dedicado por entero á la conquista de Valencia, que el gran Monarca catalán describe de una manera admirable y detallada.

No titubeamos en clasificar esta obra de verdadera joya histórica y nacional que deben poseer y guardar con amor todos los buenos catalanes.

Nueva revista.

En breve aparecerá en Madrid un nuevo semanario, *Los Anales Políticos y Literarios*, lleno de novedad é interés. Tendrá 20 páginas de gran tamaño, de las que ocho estarán dedicadas á publicar en forma encuadernable, dos novelas extranjeras que no hayan sido traducidas al castellano.

Los Anales no publicarán fotografías. Costará cada número 15 céntimos.

Juventud Ilustrada.

El séptimo número de esta importante revista es tan ameno como interesante. Publica en su cubierta el hermoso cuadro *La batalla*, de H. Salmson, y el resto del

número contiene trabajos verdaderamente notables dignos de ser leídos.

Reparte además, como de costumbre, en folletín encuadernable, cuatro páginas de la obra magistral *Mis prisiones*, de Silvio Pellico, y todos los ejemplares van numerados correlativamente, correspondiéndole 125 pesetas al que posea el número igual al que resulte agraciado con el primer premio en el sorteo de la Lotería Nacional último de este mes.

S.

XX

PROSA Y VERSO

LA MALDICION

A mi querido amigo César González Seco Romero.

Cuando empezó aquel amor, cosa es que nadie sabía, y nadie podía saberlo, porque ellos mismos lo ignoraban. Se conocieron desde niños, y desde muy niños se quisieron con ese amor verdadero, desinteresado, con ese amor sincero en el cual no entran los cálculos ni las operaciones matemáticas.

María amaba á Carlos y Carlos amaba á María, con un cariño casi instintivo, que aun cuando no lo pronuncian los labios, el corazón lo siente y las miradas lo pregonan.

El, galante y obsequioso con todas, lo era en extremo con el objeto de su amor, para quien tenía en su pecho un templo, constantemente iluminado por la lámpara de su imaginación, que en todas partes le hacía ver á aquella María, que tanto adoraba.

Ella, hermosa cual ninguna, devoraba á Carlos con sus miradas de fuego, reveladoras del volcán que en su corazón existía, y que, no pudiendo salir por el cráter de su diminuta boca, asomaba á sus grandes ojos negros y grandes, como la intensidad de su cariño; negros, como los misterios que encerraban.

Ambos se querían, ambos se adoraban; pero ninguno se atrevía á manifestarlo. Carlos casi nunca hablaba de María; más cuando lo hacía era para alabar su hermosura y bondad. Ella, á su vez, siempre que tenía ocasión, hacía elogios de la bondad y galantería de Carlos.

La hoguera estaba preparada: únicamente la chispa que incendiase aquellos corazones, chispa que no aparecía porque los labios de Carlos no se atrevían á pronunciar una palabra en presencia de su amada, pues el mutismo iba unido á su cariño y modo de ser, como unido va el dulce á la vida.

Era preciso que en el galán se realizara una metamorfosis para que ella supiera de sus labios todo

el amor que había en su pecho, y que estaba contenido por el dique de su timidez, y esta metamorfosis él se la confiaba á las circunstancias.

Se aproximaban las fiestas del pueblo, y Carlos se prometió á sí mismo no perder aquella ocasión para decirle á María lo muchísimo que la quería. Llegado el día, se fué reuniendo en el lugar designado toda la gente de la vecindad, entre la que se encontraba María, que á él nunca le pareció más radiante de hermosura que entonces.

Desde los primeros momentos Carlos se fijó en ella, que ya instintivamente tenía los ojos puestos en él. Ambos se miraban y al mismo tiempo creían adivinar sus mútuos pensamientos; pero la timidez no abandonaba al galán, si se quiere, iba en aumento.

Por fin se acerca decidido á hablarle de su cariño, de aquel cariño que tanto tiempo llevaba estancado en su corazón; mas, su lengua permanecía muda, y al encontrarse al lado de la dama, un no sé que desconocido oprimía fuertemente su garganta sin que le dejara articular ni una sílaba. Mil y mil veces se había repetido en silencio las palabras que le diría, y no obstante no sabía por donde empezar.

Pasaba el tiempo, y Carlos permanecía silencioso, moviendo de cuando en cuando los labios como si dijera algo para sí muy bajo. Frio sudor corre por su frente y honda tristeza se apodera de todo su ser, tristeza que fué bien notada por los circustantes y no pasó desapercibida á su amada, que de cerca le miraba con más ternura que nunca. El confiaba en su cariño, esperaba ser correspondido; pero su timidez hacía que se creyese el hombre más desgraciado.

Las horas transcurrían y Carlos no salía de su mutismo. Cuantas veces intentaba romper el silencio, otras tantas la voz se le ahogaba en la garganta.

Las montañas inmediatas acababan de ocultar el sol y la fiesta tocaba á su fin. Las personas de más edad y que parece habían asistido á la fiesta tan solo por refrescar su imaginación con el suave rocío de los recuerdos, empiezan á desfilas, y tras ellas fueron siguiendo las mujeres. Por el Oriente asoma la luna su pálida faz, como si mostrara empeño en que las sombras no se hicieran después de un día de tanto esplendor.

Todo era animación y bullicio en aquella alegre retirada, epílogo de una fiesta digna de los tiempos patriarcales. Suenan los primeros cantares, y Carlos que seguía muy de cerca los pasos de María, aprovechando esta ocasión se acerca á ella, y con voz temblorosa y entrecortada, le dice:

—¡Mira... yo también sé cantar...; pero yo te canto á tí sola... y... no

lo canto... te lo digo... te lo dice mi corazón...!

Lleno de emoción, y en tono bastante bajo, empieza á cantar muy cerquita de su amada:

Maldita sea de Dios
la mujer que no consagra
á un hombre su corazón.

—¡Vaya una gracia!—contestó María.—¿Y me lo cantas á mí? Si eso no es cantar, que es una maldición, y tú no querrás que yo sea maldita.

—No, mujer... tu... maldita... no; pero sabrás querer... y consagrar tu corazón á un hombre...

—A un hombre—repuso ella—de ninguna manera: cuando dé mi corazón, no ha de ser á un hombre; será al hombre que me quiere de veras, que tenga en su corazón un altar dedicado á mi cariño, que cuando esté á mi lado me diga lo que su pecho sienta, y esa maldición de tu cantar será entonces para mí.

Hubo de quedar medio vencido en este torneo de palabras y sin saber que contestar; pero como en secreto haba jurado no perder aquella ocasión sin decirle su cariño, le replicó:—No, tú no serás maldita, tienes un hombre que te quiere... que te adora... que tiene en su pecho un trono dedicado á tu amor...

—¿Quién?
—Yo, que te amo, María.
—También yo te quiero, Carlos.
—¡No es para tí la maldición...!

EMILIO PEREIRO QUIROGA.

A la entereza de Sancho

En el cuento de A. Rivero

Viéndote, Sancho, ausente de Teresa,
Lanzado al monte, á montañesa dado,
Temí do un escudero hube dejado
Toparme un caballero de Montesa.

Miedo mayor cobré, por ley aviesa
Viéndote á infame lecho condenado;
Que nunca á percipio de pasado
Llega á mi tierra un Castro sin sorpresa.

Una vez más de esas andanzas graves
Sacáronte el arrojito y las doctrinas
Del amo muerto que olvidar no sabes,
Y no las enseñanzas peregrinas
Que al sepulcro de Cid echando llaves
Quieren que en él empollen las gallinas.

M. CURROS ENRIQUEZ.

AMOR DE AMOR

POEMETO

Tolo viroume a rapaza
que ademitu meu amor,
tanto, que á nai esquencina
e hasta reneguei de Dios.

Trouxo o tempo o desengano,
separámonol-os dous;

quedei co a y-alma ferida
y ela á outro rapaz amou.

Dios así, castigar quixo
en min o pecado atroz;
pro miña nai, dende o ceo
mandoume a sua benzón.

Que nin Dios, con ser tan puro
e tan grande o seu amor,
quer perdonar, como as *madres*
aos fillos do corazón.

Por eso todal-as noites
parto as miñas oraciós,
entre o Dios que me castiga
e a nai que me perdonou.

GALO SALINAS RODRÍGUEZ.

A Cruña, mes de Nosa Señora de 1905.

(Do Almanaque Gallego, de Buenos Aires.)

ESPECTÁCULOS

Pabellón Coruñés

Los sainetes líricos que representan los fantoches y las cintas cinematográficas que se exhiben en este pabellón, entre las que se destaca ia interesante en colores «Las mil y una noches», de larga duración, son incentivo más que suficiente para que el público invada el local, se entretenga, se ría y aplauda, quedándose de una sección á otra.

Los muñecos causan la ilusión de que son ellos los que hablan y cantan, por la perfección de los «anónimos artistas» que los mueven, y la seguridad con que dan entonación á lo hablado y cantado.

El maestro D. Ricardo Morales, con habilidad suma, amalgama música peculiar suya con números de zarzuelitas conocidas, y el conjunto resulta de un efecto muy agradable.

Lino Pérez, tan contento por haber acertado á proporcionar un espectáculo culto y regocijado.

* *

Pabellón Pradera

Entre las notables películas que exhibe descuellan la de la «Muñeca eléctrica», que es una maravilla que recrea y asombra, constituyendo una gran atracción.

El público persuadido de la bondad de lo que se le ofrece, corresponde asistiendo al cinematógrafo á dejar las pesetas, saliendo satisfecho del espectáculo.

CRÓNICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Felicitel-os teña, tío Chinto!
—¡E mais tí que o vexas, Mingote!

—Hoxe estoulle, á Dios gracias, boo.

—¿E tí cando estás mal?

—¿Sei que non lembra do domingo?

—¿Qué domingo?

—O derradeiro.

—¿E ese qué?

—Pois que eu andáballe ronco.

—D'aquela xa, pol-o visto, pasouche.

—Pasou, si, señor.

—Quizais porque comiches pouco ou aunaches.

—Non, que comin como de cote, pro en canto a aunar eso xa o fixo un ciudadano do Ferrol.

—¿Qué ciudadano?

—Un que estaba doente e dende-o día 25 de Nadal hasta o 5 do que nos corre non probou alimento.

—¡Recontral, d'aquela estaría esfameado e doente de sede e fame.

—Non o crea, porque non comia pol-a sua vontade.

—Pois érache un bon gusto.

—E por certo que pra obrigalo a comere houbo que o amenazare con botarlle unha sonda no estómago, e d'aquela temendo que lle furasen unha tripa deixou que o alimentasen.

—Ainda foiche un caso ben pavelo.

—Para pavelo éste.

—¿Cal, ho?

—Este: trasantonte íballe pol o Cantón un señor que levaba posto o impremiante co a capucha baixa porque n-aquel momento non chovía.

—Ben ¿e qué?

—Era ainda cedo e salía unha señorita á galería á sacudir unha alfombra.

—Adiante.

—Pro é o caso que ó sacudila caíuselle un dedal de prata que tiña posto.

—¡Lástima d'él!

—O dedal vai, e *pum*, métese na capucha, o señor non o sentiu; chega á sua casa, tíralle a sua mulleriña o impremiante, atopa na caperuza o dedal e armoulle o gran rebumbio ó seu home coitando que viña de casa d'algunha modista.

—¡Inda che foi bon liol!

—Por sorte a mulleriña celosa era amiga de que sacudida a alfombra, vironse por cuasudiu a falarron o conto e descubriuse todo acabando por se riren da cousa.

—E mais foiche gracioso o conto porque pior houbera sido que en ves de dedal fose un pelouro.

—Pra pelouros á pelourada que houbo o domingo no alto de Eiris.

—¿E logo sí? ¿A vere, conta?

—Pois, nada, que xuntáronse os mozos crudos do Pasaxe c'os cocidos de Eirís, os estofados do Portazgo e os fritos de Monelos e fixeron entre todos eles unha ola podre de pedradas que cantaba o menisterio.

—¡Cantaríal! ¿Y el houbo solo pedras?

—Non, que tamén abondaron os paus e hasta caibáronse tiros.

—¡Porral! Pro eses cafres non escarmentan.

—Non, señor, fan como as moscas.

—Dime, Mingote, ¿dendes cando venden nas tendas de comidas e bebidas pedras de muiño?

—¿Cómo pedras de muiño?

—Si, home, si, unhas rodas grandes que teñen postas nos escapates.

—Pois non acerto.

—E que as venden á seis reás a libra, cousa que nunca coidei vere.

—¡Home, tio Chinto! Esas non son moas do muiño.

—¿E d'aquela qué son?

—Sonlle queixos.

—¿Cómo queixos, tan grandes?

—Sí, meu vello, queixos que lles din de grullere.

—Pro aquilo e moy duro pra se manxar con cullere.

—Grullere, ho, grullere, que coido que son aló d'unha terra na que a manteiga a fan de sebo e os queixos de patacas en polvo.

—¡Arrenégote demo, nunca tal vin!

—E que, como din aló, hay que vivir pra vere.

—¡Tes razón, porque haiche cousas que mesmo viran á un pampo, Mingote!

—Pampo e mais tolo, pol-o que hay que se poñer en guardia, tio Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

INFORMACIONES

Viajeros

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestros queridos amigos D. Federico Maciñeira y Pardo, arqueólogo distinguido y cronista de Ortigueira, y D. José Santaló y Rodríguez, publicista notable y catedrático en la Universidad compostelana, ambos colaboradores nuestros.

El Sr. Santaló ha representado REVISTA GALLEGA en el acto de la traslación á la iglesia de Santo Domingo,—panteón de gallegos ilustres—de los restos del malogrado D. Alfredo Brañas, y de esta solemnidad publicaremos la reseña que aquel señor nos ha prometido enviar.

Actriz aristocrática

Referencias que reputamos fidedignas, nos informan que para el próximo invierno ingresará como actriz en la compañía que en el Español dirigen María Guerrero y su esposo Fernando Diaz de Mendoza, la genial Gloria Laguna, Condesa de Requena, quien muestra extraordinaria vocación por la escena.

Dada la amistad íntima que á esta dama une con la ilustre Emilia Pardo Bazán, no será imposible que la simpática aristócrata inicie sus pasos en el teatro debutando con una obra dramática que para ella escriba aquella nuestra insigne paisana.

La casa Ferrer

En el escaparate de la Papelería de Ferrer, Real, 67, exhibese un variado surtido de elegantes objetos de piel, como son: petacas, carteras, bades, tarjeteros y otros artículos en cuya confección entran las más delicadas pieles con caprichosas incrustaciones metálicas.

Recomendamos á nuestros lectores que visiten dicho acreditado establecimiento.

Aparato plantilla eléctrica

Fundado en la pila de Volta, el Sr. D. Eusebio Fernández Moreno, de Madrid, ha inventado unas plantillas eléctricas que, colocadas en el fondo interior del calzado, produce resultados admirables, sirviendo de tónico indispensable para enfermos y personas débiles, pues obra contra todas las afecciones nerviosas.

El precio de cada par es el de 30 pesetas, con un libro con instrucciones para su uso.

No vacilamos en recomendarlo á las personas enfermas de neurastenia y otras dolencias.

Daremos referencias á quien de nosotros las soliciten.

NECROLOGIA

Nuestro ilustrado amigo y colaborador D. Francisco Ponte y Blanco, activo é idóneo funcionario de Obras públicas, ha pasado por el dolorísimo trance de ver morir á su virtuosa hermana Avelina, señorita llena de bondades y por ello querida por cuantos con intimidad la trataban.

Pruebas son estas á las que Dios somete á las criaturas para probar su temple de alma y el arraigo de su fe religiosa, y como nuestro buen amigo el Sr. Ponte y Blanco reúne ambas excelentes cualidades, no dudamos que, sobreponiéndose á su justa pena, sabrá encontrar la resignación para resistirla.

La conducción al Cementerio de la finada testimonió á la apreciable familia de Ponte cuantas son las simpatías de que goza, pues

en aquel acto tenían su representación todas las clases sociales.

Nosotros, que nos honramos con el trato de los Sres. Ponte y Blanco, dámosles nuestro más sentido pésame asociándonos á su sentimiento y deseándoles toda suerte de consuelos.

Y para el alma de la pobre desaparecida del mundo de los vivos, el descanso eterno y un sitio entre los bienaventurados.

Tés da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

Hankow e Foochow

Pra que o peito se prepare ás larpeiradas do Antroido, usade do té da China que fai moito ben ó corpo.

O vende García Ibarra mercádeo, que xa ten pouco.

66, REAL, 66

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

ALMACÉN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

MIL cartaz comerciais timbradas desde 500 ptas
sobres » » » 475 »
facturas » » » 800 »
tarjetas » » » 1500 »

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

“Oftalmiaterion”

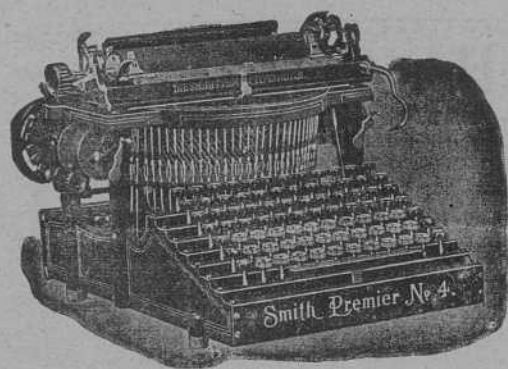
Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

Siempre hace bien; jamás daño

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utiliceis, para convenceros y de acuerdo con vuestro médico, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndese en la Farmacia de Villar, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.



¡Hay que desengañarse!

LA ECONÓMICA

36-REAL-36

Es la casa que más barato vende en la Coruña camas, muebles, tapicería, máquinas de coser, bordar y hacer calceta, maquinaria agrícola y abonos químicos, etc., etc.
La máquina mejor del mundo para escribir es la SMITH PREMIER.

Representante general en Galicia: **Obdulio Baglietto**

REAL, 36—LA CORUÑA—REAL, 36

FOTOGRAFIA DE PARIS

de **José Sellier**

SAN ANDRES, 9

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

A LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: **D. Manuel Sánchez Yáñez**

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES A DOMICILIO

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

La Campana

Tostador de café y depósito de especias

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Pues prueben y podrán averiguarlo, y luego, continuarán comprándolos á pesar de ser caros.

EMILIO HERMIDA

Real, 30 y Galera, 23

Gran establecimiento y talleres de calzado y guarnicionería

Calzado de lujo

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

Especialidad

en botas de montar.—Calzado á la medida

ULTIMAS NOVEDADES

Precios económicos

GUARNICIONES

EQUIPOS DE MONTAR

Artículos para carruajes

GRAN SURTIDO

EN MUNDOS DE MIMBRE Y VIENESES

SACOS Y MALETAS

LIMOSNEROS, PETACOS Y PITILLERAS

Talleres de Fotograbado

de **PEDRO FERRER**

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUÑA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	8.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.680
MADRILEÑO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 19 de Enero el grande y magnífico vapor nombrado

MADRILEÑO

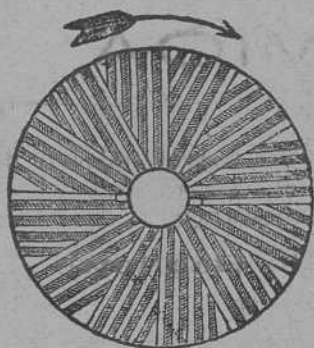
Capitán, D. Juan Egurrola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario **D. Daniel Alvarez**, Riego de Agua, 68.—Coruña.



DERECHA

IUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

Andrés Villabrille MEDICO.-Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

San Nicolás, 28, segundo.

Nuevo Café siglo XX

Se acaba de abrir al público en el amplio piso bajo de la Fuente de San Andrés, núm. 9, en donde encuentran los parroquianos toda clase de comodidades.

Hállase este café á cargo de un antiguo y conocido industrial del mismo gremio.

CAFÉ Y BILLAR

Grangel Faure

MÉDICO-CIRUJANO

Nuevo tratamiento de la tuberculosis

CONSULTA: de 10 á 12

Juana de Vega, 38, 2.º

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confeción á la medida de uniformes militares, trajes elegantes é impermeables, por un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para señoras.

EL LOUVRE

REAL, 32-La Coruña-REAL, 32

ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.-La Coruña

Papel y sobres de todas clases.-Libros comerciales.-Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.-Coruña

B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles. —Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.-Coruña

Se recibieron las últimas novedades para la presente estación.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5-Plaza de Mina-Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMAN

MANUEL ZAPATA

13-PANADERAS-13

Fábrica de telas y gergones metálicos de todas clases y tamaños, fabricados con alambres de primera calidad.

Catres camas con tres patentes de invención

Estos gergones y catres han sido premiados con medalla de plata y diploma de honor en dos exposiciones.—Hay clases que se garantizan por 60 años.

Fotografía Moderna

14-PANADERAS-14

Ultimos adelantos en la fotografía.—Especialidad en trabajos al platino.—Grupos.—Vistas.—Interiores.—Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA

EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRES, 16